

THE 게이머

스토리 상상영
일러스트 상아

CHAPITRE 6 TROUVONS UN GROUPE

LES ADULTES DISENT
QU'ON NE DEVRAIT PAS
FAIRE LES CHOSES À
CONTRECŒUR.

MAIS EN RÉALITÉ,
ON PEUT S'EN SORTIR
JUSTE EN FAISANT ÇA.

BIEN SÛR, CE SERAIT
GÉNIAL DE SE DÉMARQUER.
MAIS COMBIEN DE PERSONNE
PEUVENT VIVRE COMME ÇA ?

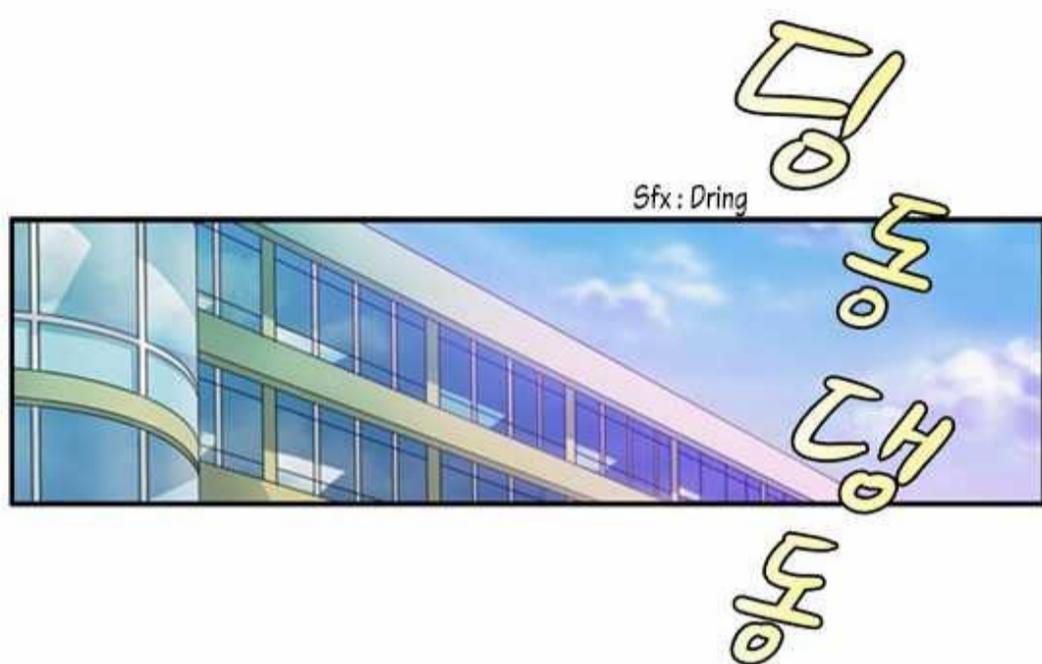
D'APRÈS LES JOURNAUX,
80% DES PERSONNES QUI
COMMENCENT UNE AFFAIRE
ÉCHOUENT.

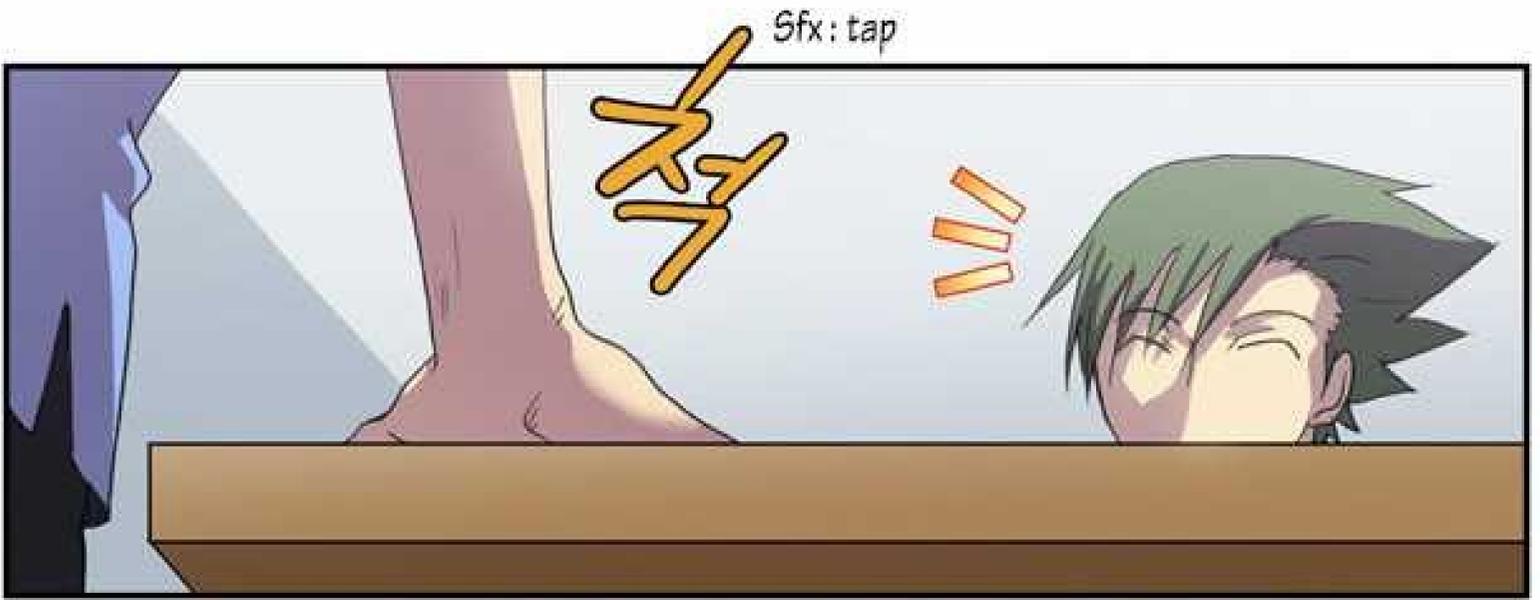


EN GROS,
C'EST VRAIMENT DUR
D'ÊTRE EXCEPTIONNEL



ALORS, S'IL VOUS PLAÎT,





Sfx: Boum



D'ACCORD.
ALLONS-Y.





ON DIRAIT QUE TU ES DEVENU PLUS FORT.

Sfx : froisse



EST-CE QUE TU AS TRÂINÉ POUR CHASSER DES ZOMBIES UN TRUC COMME ÇA ?

MÊME SI JE NE LE VEUX PAS, JE FINI PAR LEUR TOMBER DESSUS.

JE N'AI PAS VRAIMENT LE CHOIX.



QU'EST-CE QUE TU VEUX DIRE ?

D'ACCORD, ALORS ÉCOUTE !

Sfx :Hwaak



TU SAIS QU'IL EST TOUJOURS TARD QUAND JE REPARS DE CHEZ TOI ?

ALORS JE TOMBE SUR EUX UNE FOIS OU DEUX.

Sfx : Clean

Sfx : Bam

Sfx: Gloups



Sfx: miam



Sfx: Mord

Sfx: miam x2



PERSONNAGE ALÉATOIRE : UN PERSONNAGE QUI AUGMENTE DIFFÉRENTES CAPACITÉS ÉQUITABLEMENT.
 PERSONNAGE RATÉ : EXACTEMENT COMME ÇA SONNE. UN PERSONNAGE CRÉE INCORRECTEMENT.

EN GROS, C'EST UN PROBLÈME DE STAT.

Nom : Han Jee-Han	
Classe : The Gamer	
Niveau : Nv 14	
Titre : Apprenti chasseur de morts-vivants	
HP :	
MP :	
FOR : 15 +2 +1.5(10%)	◀ (+0) ▶
1.5(10%)	
VIT : 15 +2 +1.5(10%)	◀ (+0) ▶
1.5(10%)	
DEX : 11 +2 +1.1(10%)	◀ (+0) ▶
1.1(10%)	
INT : 15 +2	◀ (+0) ▶
SAG : 6	◀ (+0) ▶
CHA : 9	◀ (+0) ▶
Point :	37
Monnaie :	W3000

LES STATS D'UN PERSONNAGE SONT TRÈS IMPORTANTES PARCE QU'ELLES DÉTERMINENT SES CAPACITÉS.

PLUS TON NIVEAU AUGMENTE, PLUS ÇA DEVIENT DIFFICILE DE MONTER DE NIVEAU...



MAIS MÊME SI TU TE PLAINS D'AVOIR MONTÉ LA MAUVAISE STAT, PERSONNE N'Y CHANGERA RIEN.

UN PERSONNAGE ALÉATOIRE EST UN TABOU PARMIS LES TABOUS,

MAIS PENSER QUE J'EN DEVIENDRAIS UN...

JE SUIS SÛR QUE ÇA NE S'APPLIQUE PAS À LA VIE RÉELLE.

N'AS-TU PAS APPRIS TA TECHNIQUE DE RESPIRATION ?

TU PEUX DEVENIR FORT JUSTE EN ENTRAÎNANT ÇA.

LA FORCE D'UN ARTISTE MARTIAL VIENT DE SON KI INTERNE.

BEAUCOUP DE ROMANS SUR LES ARTS MARTIAUX QUE J'AI LUS DISENT QUELQUE CHOSE COMME ÇA AUSSI.



UNE TECHNIQUE DE RESPIRATION PERMET L'UTILISATEUR DE COMMUNIQUER AVEC LE MONDE À TRAVERS LA RESPIRATION. COMPRIS ?

LE CORPS DE L'UTILISATEUR DEVIENT DE PLUS EN PLUS FORT AU FUR ET À MESURE QUE LE KI EST ACCUMULÉ À L'INTÉRIEUR DE SON CORPS.

ET AVEC ÇA, SES MUSCLES, SON ENDURANCE, SON OÛÏE, ET SA VUE SE PEUFINENT TOUTES.



ALORS IL N'Y A RIEN DE MAL À ÊTRE UN PERSONNAGE ALÉATOIRE.

TU MARQUES UN POINT. MAIS C'EST MIEUX DE SE CONCENTRER SUR QUELQUE CHOSE.



JE.

TU SAIS LA TECHNIQUE DIVINE CHUNBU QUE TU NE POUVAIS PAS APPRENDRE AVANT ?

VOUS NE POUVEZ PAS APPRENDRE CETTE COMPÉTENCE.

C'EST POSSIBLE DE L'APPRENDRE SI TON MONTE TON INT.

VOTRE INT DOIT ÊTRE D'AU MOINS 90.

J'AI 37 POINTS MAINTENANT.

DONC POUR MONTER MON INT À 90, JE DOIS MONTER DE NIVEAU À PEU PRÈS 8 FOIS DE PLUS.

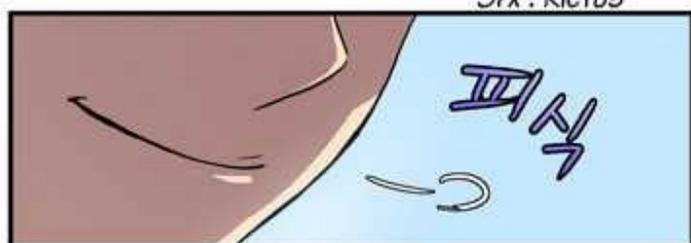




SFX : MORD



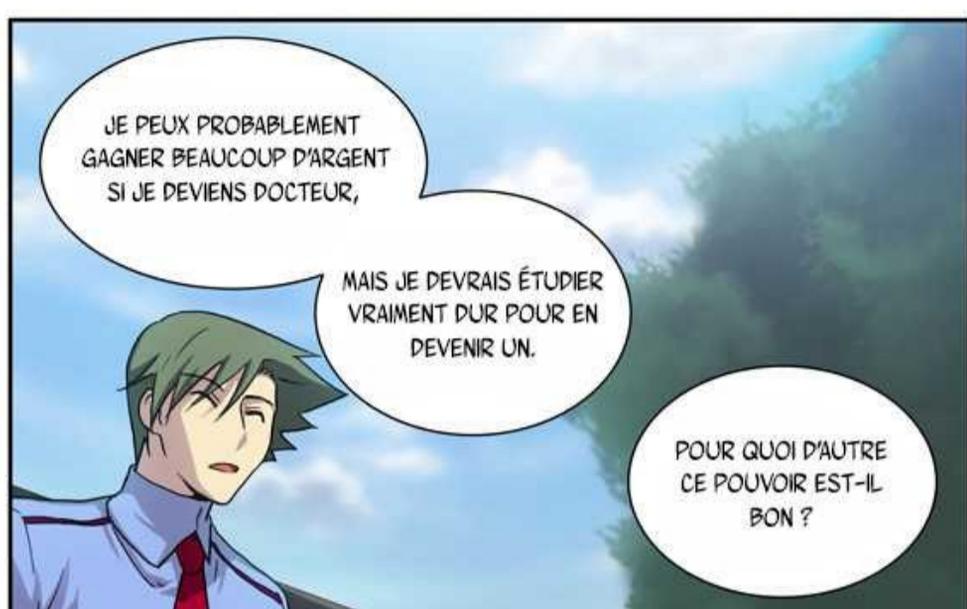
SFX : RICTUS





S'IL Y A QUELQUE CHOSE QUE JE FERAI AVEC CE POUVOIR, ÇA SERA DE SOIGNER LES AUTRES.

Sfx : Flash



JE PEUX PROBABLEMENT GAGNER BEAUCOUP D'ARGENT SI JE DEVIENS DOCTEUR,

MAIS JE DEVRAIS ÉTUDIER VRAIMENT DUR POUR EN DEVENIR UN.

POUR QUOI D'AUTRE CE POUVOIR EST-IL BON ?



JE VAIS DEVOIR OBTENIR UN TRAVAIL UNE FOIS QUE JE SERAI DIPLÔMÉ DE L'UNIVERSITÉ.

THE
게이머



Sfx : Gratte





JE PEUX TUER UN ZOMBIE
OU DEUX, MAIS JE NE VEUX PAS
FAIRE QUELQUE CHOSE COMME
TUER UN ÊTRE HUMAIN.

N'EST-CE PAS PAREIL
POUR TOUT LE MONDE ?

JE NE PEUX MÊME
PAS IMAGINER

UTILISER CE POUVOIR
POUR TUER QUELQU'UN.

SI QUELQU'UN SE RÉJOUIT DE QUELQUE
CHOSE COMME ÇA, ALORS CE DOIT ÊTRE
DES PSYCHOPATHES.

ET JE NE SUIS PAS
UN PSYCHOPATHE.

C'EST POUR ÇA QUE
JE NE PEUX RIEN FAIRE
SAUF Y PENSER.

JE N'AI PAS À M'INQUIÉTER
DE RIEN PUISQUE J'AI CETTE
CAPACITÉ.

JE PEUX ÊTRE ADMIS DANS UNE BONNE
UNIVERSITÉ COMME SKY* JUSTE EN
AUGMENTANT MON INT,

ET JE PEUX GAGNER UNE
GROSSE SOMME D'ARGENT
COMME ATHLÈTE EN ME CON-
CENTRANT SUR LES ACTIVI-
TÉS SPORTIVES.

*L'université de Corée constitue, avec la Seoul National University et la Yonsei University, les trois plus prestigieuses universités sud-coréennes, lesquels sont désignés sous l'acronyme « SKY » en coréen.





Sfx : Se lève



... EST-CE QUE TU T'ES BLESSÉ À LA TÊTE OU UN TRUC DU GENRE APRÈS ÊTRE DEVENU UN UTILISATEUR DE CAPACITÉ INNÉ ?

Sfx : Tap



POURQUOI TU NE PEUX PAS M'ÉCOUTER QUAND JE SUIS SÉRIEUX ?
ET TU T'APPELLES UN AMI ?

NON. JE SUIS JUSTE SURPRIS PARCE QUE TU AS DIT QUELQUE CHOSE DE BIZARRE.

Toi...

ALORS ? QU'EST-CE QUE TU VEUX FAIRE ?

C'EST LE PROBLÈME COMME J'AI DIT.

JE SUIS EMBÊTÉ PARCE QUE JE NE SAIS PAS CE QUE JE VEUX FAIRE.

C'EST COMME MARCHER SUR UNE ROUTE QUE L'ON NE PEUT PAS VOIR.

EST-CE QUE TU SAIS CE QUE L'ON RESSENT ?



NAN.

J'AI AIMÉ LES ARTS MARTIAUX
DEPUIS QUE JE SUIS ENFANT.

DEVRAIS-JE LE
FRAPPER ? LE
DEVRAIS-JE ?

Sfx : Rictus

Sfx : Soupir



BIEN, C'EST AU SUJET DE MON FUTUR,
ALORS BIEN SÛR, IL NE DEVRAIT PAS
SAVOIR.

QU'EST-CE QUE JE
VEUX FAIRE ?



J'AIME LES JEUX.

MAIS ÊTRE UN JOUEUR PRO
EST UNE PROFESSION
INCERTAINE.

LA POPULARITÉ D'UN JEU VA ET VIENT EN FONCTION DE LA SORTIE DE NOUVEAUX JEUX CHAQUE ANNÉE.



PAR EXEMPLE, SI UN JEU APPELÉ STARCRAFT ÉTAIT POPULAIRE PENDANT ENVIRON 5 ANS,

UN NOUVEAU JEU COMME LOL PEUT ARRIVER ET ÊTRE POPULAIRE PENDANT 5 ANS.



PARCE QUE LES DEUX JEUX ONT DIFFÉRENTS STYLES DE JEU, LES JOUEURS PRO PASSENT UNE DURE PÉRIODE POUR FAIRE LA TRANSITION UNE FOIS QUE LA POPULARITÉ BAISSE.



C'EST COMME DIRE À UN POTIER DE DEVENIR CHARPENTIER.



PUISQUE HWAN SUNG-GON
ET CHUNBUMOON SE SONT MIS
D'ACCORD, JE PEUX VIVRE COMME
J'EN AVAIS L'HABITUDE SANS M'IN-
QUIÉTER D'UN POTENTIEL DANGER.



MAIS DEPUIS QUE J'AI EU CETTE CAPACITÉ,
J'AI COMMENCÉ À PENSER UN PEU PLUS
À MON FUTUR.

ÇA POURRAIT ÊTRE UN EFFET DE
L'AUGMENTATION DE MON INT.

DANS TOUS LES CAS, POUR LE
MOMENT, JE DOIS JUSTE ME
CONCENTRER SUR LA MONTÉE
DE NIVEAU.

ÊTRE JUSTE DE NIVEAU 20 ME DONNERA 2
OU 3 FOIS LES CAPACITÉS D'UNE PERSONNE
NORMALE, ALORS JE SERAI CAPABLE DE
DEVENIR CE QUE JE VEUX.



MAIS BIEN SÛR LE PROBLÈME
EST QUE JE N'AI AUCUNE IDÉE
DE CE QUE JE VEUX DEVENIR.

C'EST POURQUOI JE SUIS SOUCIEUX
DE SAVOIR COMMENT AUGMENTER
MES STATS.



SI J'OUVRAIS UN DOJO, QU'EST-CE
QUE CE SERAIT ? LA MAISON DE SUN-IL
A LE TAEKWON DO, ALORS PEUT-ÊTRE
L'ARCHERIE ?

Non, l'archerie de la Corée
est anormalement forte.

Il doit y avoir
aussi bien des gens
de l'abysse.

Alors quoi ?
La natation ?

Mais ça ne serait
pas un dojo.

ATTENDS, POURQUOI EST-CE QUE JE PENSE
À QUELQUE CHOSE DE SI STUPIDE ??

JE SUPPOSE...

JE NE SAIS PAS.

Sfx : soupir

ALORS POURQUOI TU
N'AUGMENTES PAS TON INT
COMME JE TE L'AI DIT ?

LE DEVRAIS-JE ?

YEP.



MAIS J'AI PEU DE
COMPÉTENCES QUI
UTILISENT LE MANA.
JE NE PEUX PAS MON-
TER DE NIVEAU AVEC
ÇA.

하아

SI SEULEMENT JE
POUVAIS CHOISIR UN
PARCHEMIN MAGIQUE OU
QUELQUE CHOSE
COMME ÇA.

Sfx : Soupir



OU PEUT ÊTRE
QUELQU'UN À TANKER
OU FAIRE UN RUSH...



QUOI ?



Q-QUOI ? POURQUOI EST-CE
QUE TU ME FIXES COMME ÇA ?

UN GROUPE.

QUOI ?



ON VA CHASSER
EN GROUPE !

J'AI TROUVÉ
MA SOLUTION !

LE BUS.

C'EST LORSQUE UN PERSONNAGE
DE HAUT NIVEAU S'ENTRAÎNE AVEC
DES BAS NIVEAUX POUR LES REN-
DRE PLUS FORTS.



LE TERME VIENT D'UN CHAUF-
FEUR DE BUS DÉPLAÇANT
LES GENS,

MAIS JE N'EN
SUIS PAS SÛR.

DE TOUTE FAÇON,
J'AI DÉCIDÉ DE PRENDRE
UN BUS.

LE BUS DE SUN-IL !



UN GROUPE* !
IRL, C'EST UN RASSEMBLEMENT POUR CÉLÉBRER
UNE OCCASION SPÉCIALE, MAIS LA SIGNIFICATION
EST DIFFÉRENTE DANS LES JEUX.

EN JEU, C'EST UN RASSEMBLEMENT
POUR FARMER ET MONTER
DE NIVEAU.

*A party en anglais, ce qui peut aussi se traduire comme fête

ET JE PRÉVOIS DE FORMER
UN GROUPE AVEC SUN-IL.

VOYONS QUEL
EST SON NIVEAU.

<Héritier du Chunbumoon>
Nv29 Shin Sun-Il

IL ÉTAIT NIVEAU 28 IL
N'Y A PAS SI LONGTEMPS !

ON DIRAIT QU'IL S'EST
ENCORE ENTRAÎNÉ.

NORMALEMENT, C'EST JUSTE PLUS DUR
DE GAGNER CONTRE UN ADVERSAIRE DE
3 NIVEAUX AU-DESSUS. ALORS SUN-IL
EST BEAUCOUP PLUS FORT QUE MOI.

DONC S'IL ME
LAISSE RENTRER
DANS SON BUS,

JE PEUX RAPIDEMENT
DEVENIR PLUS FORT.

MON BUT EST
90 EN INT !

ENSUITE, VIT
ET FOR !



띠링!

Sfx : Ding !

VOUS AVEZ CRÉÉ UN GROUPE.

COMMENT VOULEZ-VOUS NOMMER VOTRE GROUPE ?



띠링!

Sfx : ding

VOULEZ-VOUS QUE « OH ! ÇA MARCHE ! »
SOIT LE NOM DE VOTRE GROUPE ?



FAIRE DE
« OH ! ÇA MARCHE »
LE NOM DE MON PREMIER
GROUPE !

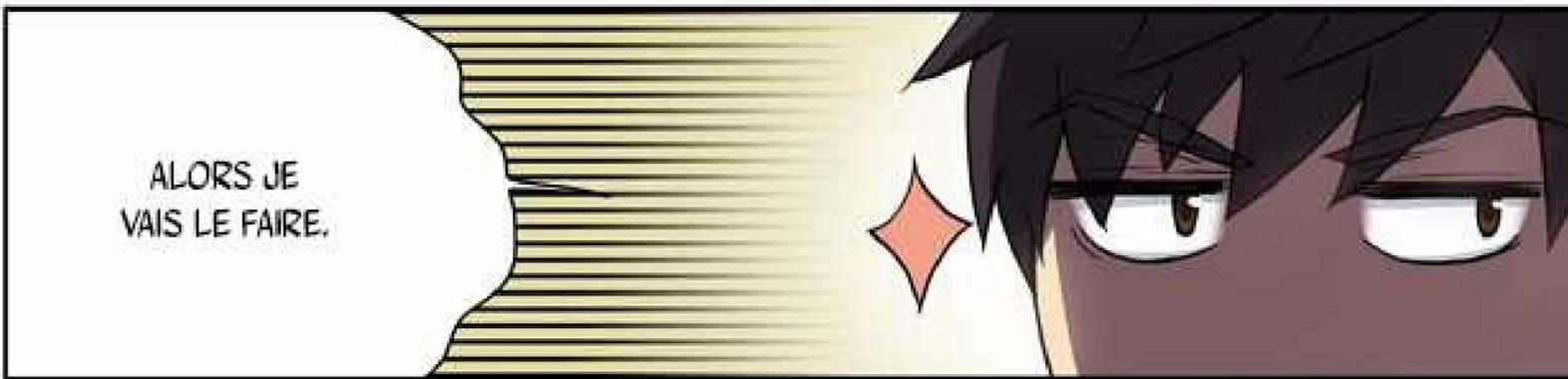
BIEN SÛR
QUE NON.



HÉ. COMMENT JE DEVRAIS
NOMMER LE GROUPE ?

N'IMPORTE. ㄟ ㄟ

CE N'EST PAS CE
QUI EST IMPORTANT.



ALORS JE
VAIS LE FAIRE.

띠링

À BORD DU SUN-IL

Sfx : Ding

VOULEZ-VOUS QUE « À BORD DU SUN-IL »
SOIT LE NOM DE VOTRE GROUPE ?

ACCEPTER O REFUSER N

Sfx : Clic

달칫

QUOI ?
POURQUOI L'AS-TU
NOMMÉ AVEC QUELQUE
CHOSE DE SI STUPIDE ?

PA'CE QUE TU ME FAIS
RENTRE DANS TON BUS.
POURQUOI ? T'ES EN
COLÈRE ?

SALE PETIT...
끼끼끼

Kéké

NON. OUBLIE ÇA.
아아

Sfx : Soupir

BIEN,
TU AS CRÉÉ LE
GROUPE. TU PEUX
M'INVITER ?

PROBABLEMENT.
ESSAYONS.



더 게이머

스토리 성상영
일러스트 상아

<더 게이머 공식 팬카페>

<http://cafe.naver.com/thefamerfancafe/286>

Ajia no scantrad 

Nous recrutons à tous les postes,
si l'aventure te tente passe nous voir sur :

<http://www.ajianoscantrad.fr/>

Tu peux aussi passer dire bonjour
et commenter nos sorties :-)

Ajia no scantrad



Traduction : Aylak
Check : Squawmed
Clean : Charles67
Edition : Aylak
Q-Check : Aylak



MERCI BAPSCANS
POUR LEUR
TRADUCTION US

THE GAMER
HAN

Scénario : Sung Sang-Young
Illustrateur : Sang-Ah

Nous recrutons à
tous les postes !!!

Ajia-no-scantrad@hotmail.fr